



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ዘጠነኛ ዓመት ቁጥር ፵፮  
አዲስ አበባ ሰኔ ፳፮ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

19<sup>th</sup> Year No.46  
ADDIS ABABA 3<sup>rd</sup> July, 2013

### ግውጫ

### CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፯፻፺፭/፪ሺ፭ ዓ.ም

Proclamation No. 795/2013

ለአዳማ የንፋስ ኃይል ማመንጫ ፐሮጀክት ክፍል ሁለት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ከቻይና የኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቅ አዋጅ .....ገጽ ፳፻፲፱

Export-Import Bank of China Loan Agreement for Financing the Adama Wind Power Construction Project (Phase II) Ratification Proclamation ..... Page 6899

አዋጅ ቁጥር ፯፻፺፭/፪ሺ፭

PROCLAMATION No. 795/2013

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በቻይና የኤክስፖርት - ኢምፖርት ባንክ መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE EXPORT-IMPORT BANK OF CHINA

ለአዳማ የንፋስ ኃይል ማመንጫ ፐሮጀክት ክፍል ሁለት ማስፈጸሚያ የሚውል ፪፻፺፫ ሚሊዮን ፪፻፶ ሺ የአሜሪካን ዶላር (ሁለት መቶ ዘጠና ሦስት ሚሊዮን ሁለት መቶ ሃምሳ ሺ የአሜሪካን ዶላር) የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በቻይና የኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ መካከል እ.አ.አ ማርች ፳፯ ቀን ፪ሺ፲፫ በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, Loan Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export-Import Bank of China stipulating that the Export-Import Bank of China provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a loan amounting to 293,250,000 USD (two hundred ninety three million two hundred fifty thousand United States Dollars) for financing the Adama Wind Power Construction Project (Phase II) was signed in Addis Ababa on the 27<sup>th</sup> day of March, 2013;

ይህንን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሰኔ ፬ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Loan Agreement at its session held on the 11<sup>th</sup> day of June, 2013;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጧል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

**፩. አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ “ለአዳማ የንፋስ ኃይል ማመንጫ ፕሮጀክት ክፍል ሁለት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ክቻይና የኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፯፻፺፭/፪ሺ፭” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

**፪. የስምምነቱ መፅደቅ**

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በቻይና የኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ መካከል እ.አ.አ ማርች ፳፯ ቀን ፪ሺ፲፫ በአዲስ አበባ የተፈረመው ቁጥር PBC No. 2013 (14) Total No. (258) 1420303052013210334 የብድር ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

**፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ሥልጣን**

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፪፻፺፫ ሚሊዮን ፪፻፶ ሺ የአሜሪካን ዶላር (ሁለት መቶ ዘጠና ሦስት ሚሊዮን ሁለት መቶ ሃምሳ ሺ የአሜሪካን ዶላር) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ስልጣን ተሰጥቶታል።

**፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሰኔ ፳፮ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

**1. Short Title**

This Proclamation may be cited as the “Export-Import Bank of China Loan Agreement for Financing the Adama Wind Power Construction Project (Phase II) Ratification Proclamation No. 795/2013”.

**2. Ratification of the Agreement**

The Loan Agreement No. PBC No. 2013(14) Total No. (258) 1420303052013210334 signed in Addis Ababa on the 27<sup>th</sup> day of March, 2013 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export-Import Bank of China is hereby ratified.

**3. Power of the Ministry of Finance and Economic Development**

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan amount of 293,250,000 USD (two hundred ninety three million two hundred fifty thousand United States Dollars) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

**4. Effective Date**

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 3<sup>rd</sup> day of July, 2013.

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA